

PageExpress S40

A4 Portable Scanner

User Manual

ENGLISH



Thank you for purchasing this Portable Scanner. With this ideal portable scanner, you can easily carry it around with you to special events or meetings. A convenient USB interface power supply is used, there is no need for batteries and AC power supply. Read the following instructions for more details.

The style and parts of the product shown in this manual may be different from the actual unit due to various models.

Contents

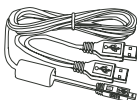
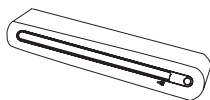
Contents	2
Safety Information	3
Getting Familiar with the Product	4
Package Contents	4
Scanner Parts	4
Installing Software	5
Installing the Scanner Driver	5
Installing Other Softwares	5
Installing Hardware	6
Direct Scanning Using the Scan Pad on the Scanner	7
PageExpress workspace overview	7
Scan Setting	7
Scanning and Processing Image	8
Use of Photo Protective Sleeve	8
Calibrating or Cleaning the Scanner	9
Calibrating the Scanner	9
Using the Cleaning stick	9
TWAIN Software Scanning (for PC)	10
TWAIN Driver	10
Main TWAIN Settings	10
Start a Scan	10
Enhance Setting	11
Filters Setting	11
TWAIN Software Scanning (for Mac)	12
Installation	12
Start a Scan	13
Calibrate or Clean the Scanner	14
Specification	15
Troubleshooting	16

Safety Information

- Keep away from water or moisture and dusty areas.
- Never store in hot and very cold areas.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on apparatus.
- Avoid dust contamination when the scanner is not in use.
- When left unused for a long period of time, the unit should be disconnected from the USB cable and PC.
- Avoid environments where the scanner would be exposed to direct sunlight (or any other source of excessive heat) for long periods of time.
- Protect the scanner from potential liquid spills such as soda, coffee, tea, etc.
- Be carefully to keep it without dropping it or strong impact.
- Operate the scanner on a level, well-grounded work surface, free of excessive vibration.
- Don't open the scanner case alone without technical support because there is danger of electrical shock.

Getting Familiar with the Product

Package Contents



Scanner

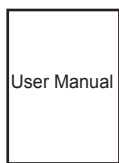
USB Cable

Installation CD

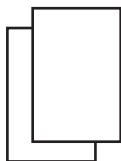
Cleaning stick



Carry pouch



User Manual



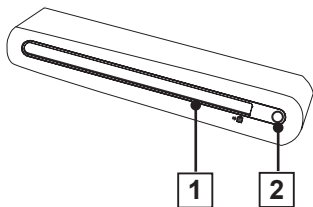
Calibration and
cleaning paper



Photo protective
sleeve

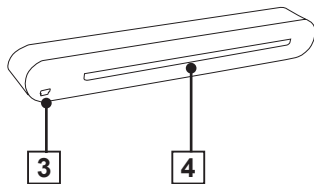
Scanner Parts

Front View



1. Paper Feed Slot
2. LED Power Indicator/Scan pad

Rear View



3. USB Port
4. Paper withdraw slot

Installing Software

ATTENTION:

Please complete the software installation before connecting the scanner. Do not connect USB cable to the scanner or PC at this stage.

Installing the Scanner Driver

1. Insert the software Installation CD into your CD- or DVD-ROM drive. The CD will run automatically, then a software list will pop-up on the screen. Scanner Driver is a must install software for direct scanning. You can choose to install the other softwares in your computer.

Note: If the Autorun does not work, click on AUTORUN.exe file.

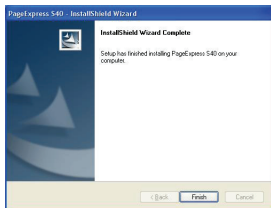
2. Select "Scanner Driver" from the software list.



3. Follow on screen instructions to complete the installation procedures.

4. InstallShield Wizard will remind you when the software installation is complete.

Installing Other Softwares

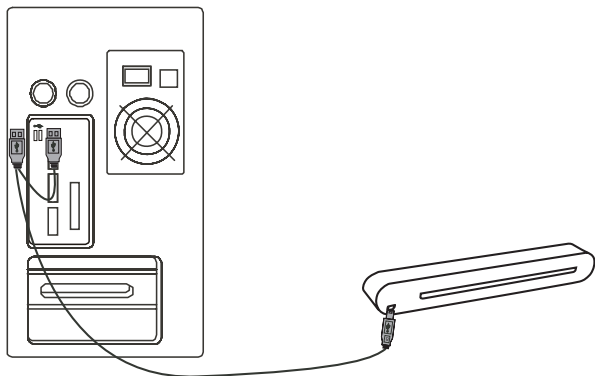


Adobe Acrobat Reader: Install this program for reading PDF files.

ABBYY FineReader: Install this program to perform an OCR (optical Character Recognition) operation. This program allows to scan text, and to convert it to a text document. Upon completion, your system will automatically load your default word processing program and place your scanned document on screen with a DOC file format.

ArcSoft Media Impression: This program can help you to manage your folder and process photos. It gives access to organize, view, edit, share and protect your picture, music, and video files.

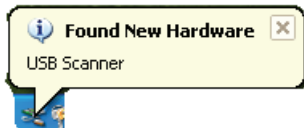
Installing Hardware



1. With the PC being turned on, connect the two A-Type USB end of the USB cable to the USB port of your PC and the other end to the scanner.

Note: Two pop-ups will appear at the right side of task bar after the computer detects the new hardware being inserted.

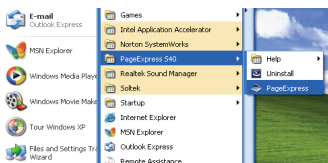
2. The Windows Hardware Manager will detect the hardware and start to install it. Follow on screen instructions to complete installation. The pop-up message will appear at the right side of task bar when the hardware installation is complete.



Direct Scanning Using the Scan Pad on the Scanner

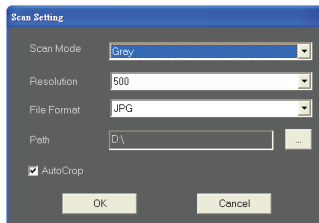
Please click on the PageExpress () from Program list in Start menu to start the program as following steps:

1. Click **Start > All Programs > PageExpress S40 > PageExpress.**



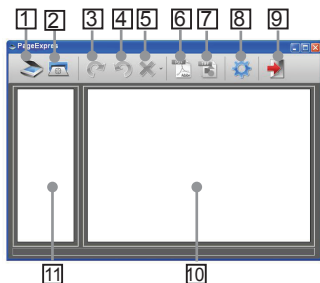
1. Scan
2. Calibrate and Clean
3. Rotate clockwise 90°
4. Rotate counter-clockwise 90°
5. Delete
6. Export all images into a PDF
7. Export all images into a multi-page TIFF
8. Scan Setting
9. Exit
10. Double-click to show original size or double-click to show fit size
11. Thumbnail mode area

Scan Setting



2. The PageExpress application is appeared on screen as below.

PageExpress workspace overview

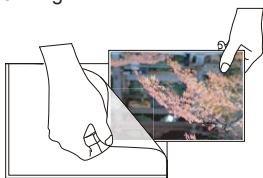


1. Click the **"Scan setting"** icon on the toolbar. Then a setting window will pop-up on the screen.
2. Select the preferred **Scan Mode, Resolution, File Format, Path and AutoCrop** settings and click **"OK"**.
Note: Select **"AutoCrop"** to trim unwanted scanner's background in the scanned image automatically.

Scanning and Processing Image

Use of Photo Protective Sleeve

To prevent scratches and other damage on the photo during scanning, please place the photo as shown below into the protective sleeve supplied with this unit prior to scanning. Make sure the sealed end goes first into the feed slot for scanning.

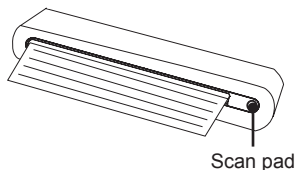


Note: Do not place the photo to the protective sleeve if the photo you wish to scan has been laminated.

ATTENTION:

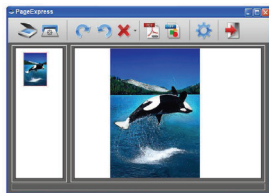
In order to get the good scanning image quality and recognition result, you must calibrate the scanner for use at the first time prior to scanning. Please repeat the calibration procedures from time to time.

1. Slowly insert the document facing up into the paper feed slot of the scanner, making sure the document remains in position. Gently push forward until the document is grasped by the feed slot.



Note: Position the paper aligning with the right side of the feed slot if it is smaller than A4 size.

2. Tap  (Scan) on the scanner or press "Scan"  icon on the toolbar to start scanning procedures. After scanning is finished, the scanned image will be displayed in the preview window.



Note: A Calibration window will appear for use at the first time prior to scanning, if you have not done the calibration. Please follow below Calibrate or Clean the Scanner section to proceed.

3. Press "Rotate"  or  icon on the toolbar to rotate the image clockwise 90 degree or counter-clockwise 90 degree.

Note: Press "Delete"  icon on the toolbar to delete the selected image.

4. Press "PDF"  or "TIFF"  to export images into a PDF or TIFF file.

Note: To get high viewing effect, please use the Windows photo software such as Windows Picture and Fax Viewer to view the exported TIFF file.

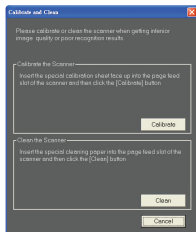
5. To exit the PageExpress window, press "Exit"  icon on the toolbar.

Calibrating or Cleaning the Scanner

- To get high image quality and good recognition results, please clean the scanner before scanning documents from time to time.
- Make sure the cleaning stick and calibration paper are clean without any dust prior to use.
- Store the cleaning stick and calibration paper properly and protect it from dust and scratches for later use.
- Do not use any solvent to clean the sensor.
- Do not insert the cleaning stick into the slot at the front side of the scanner.

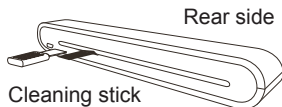
Calibrating the Scanner

1. Click the **"Calibrate and Clean"**  icon on the toolbar, then a Calibrate and Clean window will appear on the screen.
2. Insert the special calibration or cleaning paper facing up into the feed slot of the scanner and click **Calibrate** or **Clean**.
3. The paper will go through the feed roller to complete the task.

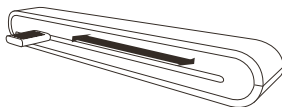


Using the Cleaning stick

1. Insert the thin end of the cleaning stick into the slot of the scanner at the rear side.

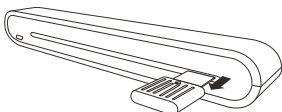


2. Move the cleaning stick from one side to the other slightly a few times to clean the sensor of the scanner.



Note: To protect the components inside of the scanner, do not move the sensor cleaning stick excessively.

3. Remove the cleaning stick gently away from the slot and preserve it for later use.



TWAIN Software Scanning (for PC)

TWAIN Driver

The TWAIN user interface is a scanning option provided with your scanner. TWAIN is an industry standard that allows scanning directly. It is easily accessed from within the supplied scanner software or in application which support TWAIN such as Microsoft Paint and Adobe PhotoShop for PC. Before you start with the steps below, be sure you have installed and configured the supplied scanner software. For more details, please refer to TWAIN Help in supplied software CD.

Note: For best possible image scans, it is important that you position your documents correctly and carefully.

1. Start TWAIN-compliant application (eg. Adobe PhotoShop).
2. Click on **File** → **Import** to select **PageExpress S40 Scanner** to start the scanner's TWAIN driver. The Figure 1 will appear on the screen.

Main TWAIN Settings

1. Adjust the scan mode, size, resolution and output size in the **Main** Tab.

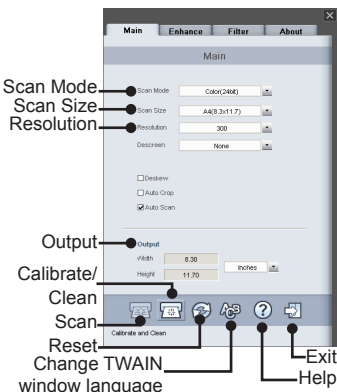


Figure 1: Main TWAIN window

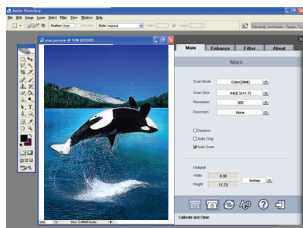
Start a Scan

1. Slowly insert the document facing up into the page feed slot of the scanner, making sure the document remains in position. Gently push forward until the document is grasped by the feed slot.

Note: Position the paper aligning with the right side of the feed slot if it is smaller than A4 size.

2. Press **SCAN** button or tap **○** (Scan) on the scanner.

3. A scan preview window appears on the screen and then displays it in the TWAIN-compliant application (where you opened up the scanner's TWAIN window) after scanning is complete.



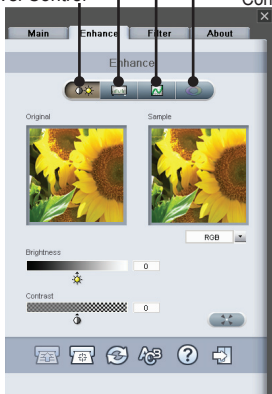
Enhance Setting

Set up the desired scanning effect, such as the brightness/contrast, curve and hue/saturation in the **Enhance** Tab.

Brightness/Contrast
Level Control

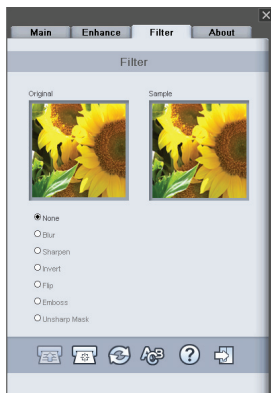
Curve Control

Hue/Saturation
Control



Filters Setting

The **Filters** Tab allows you to adjust the individual effects of the scanned image by applying various filters to the image, prior to scanning.

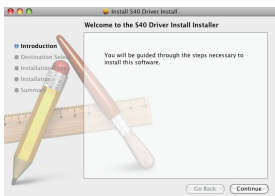


TWAIN Software Scanning (for Mac)

This chapter is for the installation of the PageExpress S40 TWAIN driver in Macintosh OS 10.4 or higher version. Once the driver has been installed, you can use the scanner in applications which support TWAIN, such as Image Capture and Adobe PhotoShop for Macintosh.

Installation

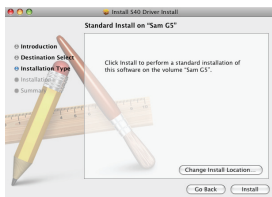
1. Insert the software Installation CD into your CD or DVD-ROM drive, and then double-click "S40 driver". An installation wizard will appear on the screen.



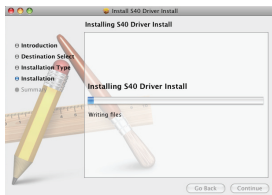
2. Select a desired destination to install the TWAIN driver.



3. Once the destination has been selected, click "Install" button to continue the installation procedure.



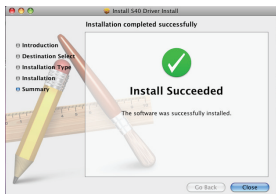
4. Please be patience, the installation procedure will take a while.



Note: A reminder window will pop-up on the screen if you set a password on your computer. Enter the password and then click "OK" to continue the installation procedure. For more password settings, please refer to your Mac's manual.



5. Click **"Close"** when the installation procedure is complete.



6. The scanner is now ready for use in TWAIN applications, such as Image Capture and Adobe Photoshop for MAC.

Start a Scan

1. Start the TWAIN-compliant application (eg. Adobe PhotoShop).
2. Click on **File** → **Import** select **PageExpress S40 Scanner** to start the scanner's TWAIN driver. The **Figure 1** will appear on the screen.

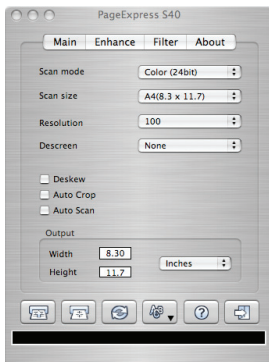


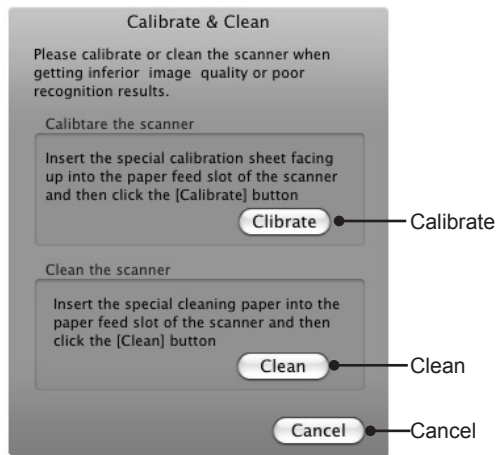
Figure 1: Main TWAIN window

3. Click  button or tap  (Scan) on the scanner to start scanning procedures. After scanning is finished, the scanned document will be displayed in TWAIN application.

Note: Please refer to **Main TWAIN Setting** section on page 9 for the setting details.

Calibrate or Clean the Scanner

- To get high image quality and good recognition results, please calibrate and clean the scanner before scanning documents.
 - Calibration allows you to adjust the color of the scanned images so that the appearance of the image closely matches the colors of your original document.
1. Insert the special calibrating or cleaning paper facing up into the feed slot of the scanner and click **Calibrate** or **Clean**.
 2. The paper will go through the feed roller to complete the task.



Specification

Scanner Type	Color CIS Sheet feed
Resolution	Optical: 600 dpi (H) x 600 dpi (V)
Scan Area	Max. 216 x 355 mm (Legal Size)
Light Source	LED
Interface	USB 2.0
Scanning Mode	Color mode, Gray Mode, Line Art
Scanning Speed	2.7 ppm at A4 300 dpi B/W & color 4 ppm at A4 200 dpi B/W & color
System Support	Windows XP / Vista/7 Mac OS X 10.4~10.6
System Requirements	Pentium III 300 or Equivalent Processor / 256MB (512MB for Vista) RAM/ 200MB Available Hard Disk Space/ CD-ROM Drive / At least 2 available USB ports
Minimum Free Space Required	250MB
Power Consumption	USB bus powered 5V, 500mA
Dimension	293mm x 63.7mm x 39mm
Weight	420g

Troubleshooting

- Check to make sure the USB cable is firmly plugged into the scanner and the computer.
- Please calibrate or clean the scanner if the scan result is poor quality.

This symbol on the product or in the instructions means that your electrical and electronic equipment should be disposed at the end of its life separately from your household waste. There are separate collection systems for recycling in the EU. For more information, please contact the local authority or your retailer where you purchased the product.



PageExpress S40

Portabler A4-Scanner

Bedienungsanleitung

DEUTSCH



Vielen Dank, dass Sie sich zum Kauf dieses portablen Scanners entschieden haben. Diesen idealen, portablen Scanner können Sie zu allen besonderen Ereignissen oder Treffen mitnehmen. Eine praktische Stromversorgung via USB-Schnittstelle macht Batterien und Steckdosen überflüssig. Weitere Hinweise entnehmen Sie bitte den nachstehenden Anweisungen.

Darstellung und Teile des Produktes in dieser Bedienungsanleitung können aufgrund der unterschiedlichen Modelle je nach vorliegendem Gerät variieren.

Inhaltsverzeichnis

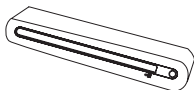
Inhaltsverzeichnis	2
Sicherheitsinformationen	3
Kennenlernen des Produktes	4
Lieferumfang	4
Scanner-Komponenten	4
Installationssoftware	5
Die Scanner-Treiber installieren	5
Andere Programme installieren	5
Hardware installieren	6
Direktes Einlesen mittels Scan-Feld am Scanner	7
Überblick über den PageExpress-Arbeitsplatz	7
Grundeinstellungen	7
Bild einlesen und bearbeiten.....	8
Verwendung der	8
Fotoschutzhülle	8
Kalibrieren und Reinigen des Scanners.....	9
Kalibrieren des Scanners	9
Verwendung des Reinigungsstabs	9
TWAIN-Scan-Software (für PC).....	10
TWAIN-Treiber.....	10
Haupteinstellungen.....	10
Einen Einlesevorgang starten.....	10
Optimierungseinstellungen	11
Filtereinstellungen	11
TWAIN-Scan-Software (für Mac).....	12
Installation	12
Einen Einlesevorgang starten.....	13
Kalibrieren und Reinigen des Scanners.....	14
Technische Daten	15
Fehlerbehebung.....	16

Sicherheitsinformationen

- Halten Sie das Gerät von nassen, feuchten und staubigen Umgebungen fern.
- Lagern Sie das Produkt niemals an heißen oder sehr kalten Orten.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebene Zubehörteile/Zusatzgeräte.
- Platzieren Sie keine mit Wasser gefüllten Behälter (z. B. Vasen) auf dem Gerät.
- Verhindern Sie Staubablagerungen, wenn der Scanner nicht genutzt wird.
- Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, sollten Sie das USB-Kabel vom Scanner sowie vom PC trennen.
- Meiden Sie Umgebungen, in denen der Scanner über einen längeren Zeitraum dem direkten Sonnenlicht (oder einer anderen Hitzequelle) ausgesetzt ist.
- Achten Sie darauf, nicht versehentlich Flüssigkeiten (z. B. Limonade, Kaffee, Tee, etc.) über den Scanner zu verschütten.
- Achten Sie darauf, den Scanner nicht fallen zu lassen und keinen Erschütterungen auszusetzen.
- Betreiben Sie den Scanner auf einer ebenen, stabilen Arbeitsoberfläche, die keinen starken Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Öffnen Sie keinesfalls allein das Scanner-Gehäuse; aufgrund von Stromschlaggefahr sollten Sie dies ausschließlich mit Hilfe des technischen Kundendienstes durchführen.

Kennenlernen des Produktes

Lieferumfang



Scanner



USB-Kabel



Installations-CD



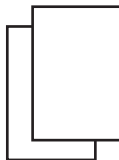
Fotoschutzhülle



Tragetasche



Bedienungsanleitung



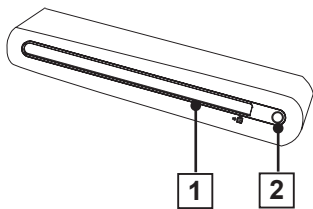
Kalibrierungspapier



Reinigungsstab

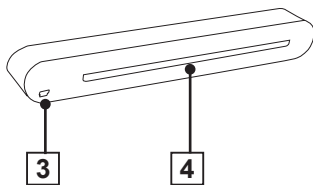
Scanner-Komponenten

Vorderansicht



1. Papiereinzugsschlitz
2. Betriebs-LED / Scan-Feld

Rückansicht



3. USB-Port
4. Papierausgabeschlitz

Installationssoftware

ACHTUNG:

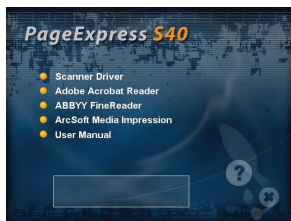
Bitte führen Sie vor dem Anschließen des Scanners die Softwareinstallation durch. Schließen Sie das USB-Kabel während dieses Schrittes noch nicht am Scanner oder PC an.

Die Scanner-Treiber installieren

1. Legen Sie die Installations-CD in Ihr CD- oder DVD-Laufwerk ein. Die CD startet automatisch; dann erscheint ein Fenster mit einer Softwareliste auf dem Bildschirm. Die Installation des Scanner-Treibers ist zum direkten Scannen erforderlich. Sie können entscheiden, ob Sie auch die anderen Programme auf Ihrem Computer installieren möchten.

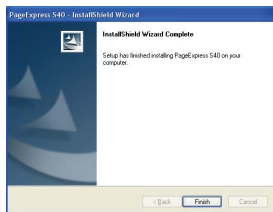
Hinweis: Falls die automatische Ausführung nicht funktioniert, klicken Sie auf die Datei AUTORUN.exe.

2. Wählen Sie aus der Softwareliste "Scanner-Treiber".



3. Befolgen Sie zum Abschluss des Installationsverfahrens die Anweisungen auf dem Bildschirm.
4. Der InstallShield-Assistent infor-

miert Sie über den Abschluss der Softwareinstallation.



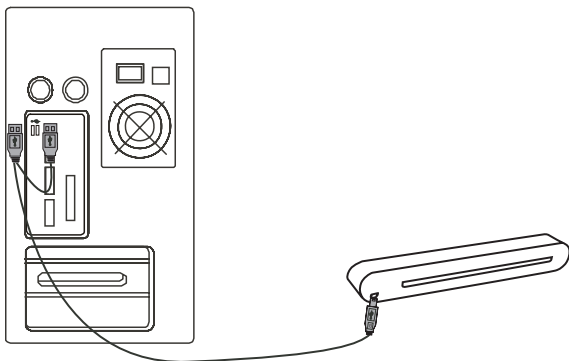
Andere Programme installieren

Adobe Acrobat Reader: Installieren Sie dieses Programm zum Anzeigen von PDF-Dateien.

ABBYY FineReader: Installieren Sie dieses Programm zur Durchführung einer OCR (Optical Character Recognition - Texterkennung). Dieses Programm ermöglicht das Einlesen von Texten und die Konvertierung dieser in ein Textdokument. Bei Abschluss lädt Ihr System automatisch Ihr Standardtextverarbeitungsprogramm und zeigt Ihr eingelesenes Dokument im DOC-Dateiformat an.

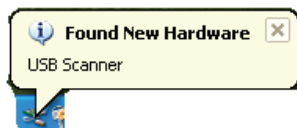
ArcSoft Media Impression: Dieses Programm hilft bei der Verwaltung Ihres Ordners und der Bearbeitung von Fotos. Es bietet Zugang zum Organisieren, Anzeigen, Bearbeiten, Freigeben und Schützen Ihrer Bild-, Musik- und Videodateien.

Hardware installieren



1. Schließen Sie bei eingeschaltetem PC den einen USB-Anschluss (Typ A) des USB-Kabels am USB-Anschluss Ihres PCs und das andere Ende am Scanner an.

Hinweis: Nachdem der Computer die neue Hardware erkannt hat, erscheinen zwei Dialogfenster im rechten Bereich der Taskleiste.



2. Der Windows Geräte-Manager erkennt die Hardware und startet die Installation. Befolgen Sie zum Abschluss der Installation die Anweisungen auf dem Bildschirm. Das Dialogfenster erscheint im rechten Bereich der Taskleiste, sobald die Hardwareinstallation abgeschlossen ist.

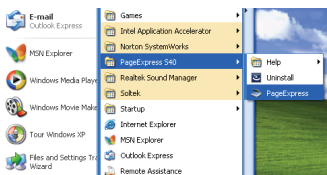


Direktes Einlesen mittels Scan-Feld am Scanner

Bitte klicken Sie in der Programmliste im Startmenü auf PageExpress

(); dadurch starten Sie das Programm über die folgenden Schritte:

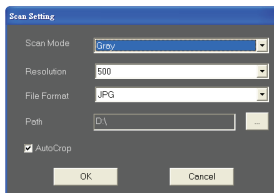
1. Klicken Sie auf **Start > Alle Programme > PageExpress S40 > PageExpress**.



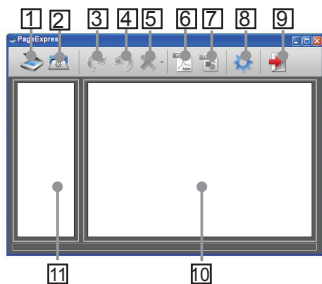
1. Einlesen
2. Kalibrieren/Reinigen
3. Um 90 SDgr im Uhrzeigersinn drehen
4. Um 90 SDgr gegen den Uhrzeigersinn drehen
5. Löschen
6. Exportieren aller Bilder als PDF
7. Exportieren aller Bilder als mehrseitige TIFF
8. Einleseeeinstellungen
9. Verlassen
10. Zum Anzeigen der Originalgröße oder zur Anzeige der angepassten Größe doppelt anklicken
11. Bereich der Miniaturbildansicht

Grundeinstellungen

2. Die PageExpress-Anwendung erscheint wie unten dargestellt auf dem Bildschirm.



Überblick über den PageExpress-Arbeitsplatz



1. Klicken Sie in der Werkzeugleiste auf das **"Einleseeeinstellungen"**-Symbol (). Anschließend erscheint ein Einrichtungsfenster auf dem Bildschirm.
2. Wählen Sie die gewünschten Einstellungen (**Scan-Modus, Auflösung, Dateiformat, Pfad und Auto. Zuschneiden**); klicken Sie auf **"OK"**.

Hinweis: Mit **"Auto. Zuschneiden"** schneiden Sie den ungewünschten Hintergrund des Scanners automatisch vom eingescannten Bild ab.

Bild einlesen und bearbeiten

Verwendung der Fotoschutzhülle

Stecken Sie das Foto zum Schutz vor Kratzern und anderen Schäden während des Scan-Vorgangs wie nachstehend gezeigt vor dem Einlesen in die bei diesem Gerät mitgelieferte Schutzhülle. Achten Sie darauf, dass das versiegelte Ende zuerst in den Zufuhrschlitz eingezogen wird.



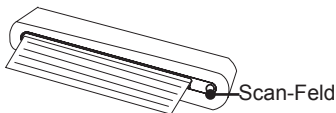
Hinweis: Falls das Foto, das Sie einlesen möchten, laminiert wurde, stecken Sie es bitte nicht in die Schutzhülle.

ACHTUNG:

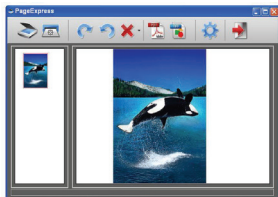
Damit Sie beim Einlesen eine gute Bildqualität und hohe Erkennbarkeit erhalten, müssen Sie den Scanner vor dem ersten Einlesen kalibrieren. Bitte wiederholen Sie die Kalibrierung von Zeit zu Zeit.

1. Führen Sie das Dokument langsam mit der Textseite nach oben in den Papiereinzugsschlitz des Scanners ein; achten Sie darauf, dass das Dokument in der richtigen Position bleibt. Drücken Sie es sanft hinein, bis das Dokument vom Einzugschlitz eingezogen wird.

Hinweis: Richten Sie die Position des Papiers an der rechten Seite der Zufuhr aus, falls es kleiner als A4 ist.



2. Tippen Sie zum Start des Einlesens auf die (Einlesen)-Taste am Scanner oder klicken Sie in der Werkzeugleiste auf das **"Einlesen"** -Symbol. Nach Abschluss des Scanvorgangs erscheint das eingelesene Bild im Vorschauenfenster.



Hinweis: Bei der ersten Inbetriebnahme erscheint vor dem Scannen ein Kalibrierungsfenster, falls Sie noch keine Kalibrierung durchgeführt haben. Bitte befolgen Sie zum Fortfahren die Anweisungen im nachstehenden Abschnitt **Kalibrieren und Reinigen des Scanners**.

3. Klicken Sie zum Drehen des Bildes um 90 ° im oder gegen den Uhrzeigersinn auf das Symbol **"Drehen"** oder in der Werkzeugleiste.

Hinweis: Drücken Sie zum Löschen des ausgewählten Bildes auf das **"Löschen"** -Symbol in der Werkzeugleiste.

4. Klicken Sie zum Exportieren der Bilder als PDF- oder TIFF-Datei auf **"PDF"** oder **"TIFF"** .

Hinweis: Zur Erzielung eines hochwertigen Betrachtungseffekts nutzen Sie zur Anzeige der exportierten TIFF-Datei bitte die Windows-Fotosoftware (z. B. **Windows Picture and Fax Viewer**).

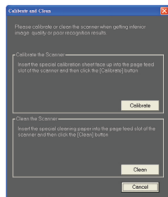
5. Klicken Sie zum Verlassen des PageExpress-Fensters auf das **"Verlassen"** -Symbol in der Werkzeugleiste.

Kalibrieren und Reinigen des Scanners

- Bitte reinigen Sie den Scanner zur Erzielung einer hohen Bildqualität und guter Erkennungsergebnisse regelmäßig vor dem Einlesen von Dokumenten.
- Stellen Sie vor der Nutzung sicher, dass der Reinigungsstab und das Kalibrierungspapier sauber und frei von Staub sind.
- Bewahren Sie den Reinigungsstab und das Kalibrierungspapier sachgemäß auf; schützen Sie sie zur zukünftigen Verwendung vor Staub und Kratzern.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Sensors keine Lösungsmittel.
- Stecken Sie den Reinigungsstab nicht von der Vorderseite des Scanners in den Schlitz.

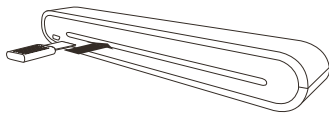
Kalibrieren des Scanners

1. Klicken Sie in der Werkzeugleiste auf das SDSq **Kalibrieren und reinigen**  -Symbol; daraufhin erscheint ein "Kalibrieren und reinigen"-Fenster auf dem Bildschirm.
2. Legen Sie ein spezielles Kalibrierungs- oder Reinigungspapier mit der bedruckten Seite nach oben in die Zufuhr des Scanners und klicken Sie auf **Kalibrieren** oder **Reinigen**.
3. Das Papier wird durch den Einzugschlitz eingezogen; damit ist die Aufgabe abgeschlossen.

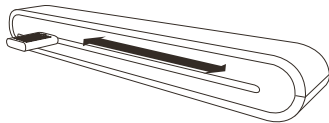


Verwendung des Reinigungsstabs

1. Stecken Sie das schmale Ende des Reinigungsstabs an der Rückseite in den Schlitz des Scanners.

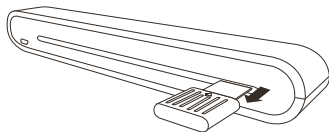


2. Bewegen Sie den Stab zur Reinigung des Scanner-Sensors vorsichtig wiederholt von einer Seite zur anderen.



Hinweis:

- Bewegen Sie den Stab bei der Reinigung des Sensors zum Schutz der Komponenten im Scanner-Innenen nur vorsichtig.
3. Ziehen Sie den Reinigungsstab vorsichtig aus dem Schlitz; bewahren Sie ihn zum zukünftigen Einsatz auf.



TWAIN-Scan-Software (für PC)

TWAIN-Treiber

Die TWAIN-Benutzeroberfläche ist eine über Ihren Scanner ermöglichte Einleseoption. TWAIN ist eine Industriennorm, die das direkte Einlesen ermöglicht. Sie können über die mitgelieferte Scanner-Software oder eine Anwendung, die die TWAIN unterstützt (z. B. Microsoft Paint und Adobe PhotoShop für PC), darauf zugreifen. Bevor Sie mit den nachstehenden Schritten beginnen, stellen Sie sicher, dass Sie die mitgelieferte Scanner-Software installiert und konfiguriert haben. Weitere Einzelheiten entnehmen Sie bitte der TWAIN-Hilfe auf der mitgelieferten Software-CD.

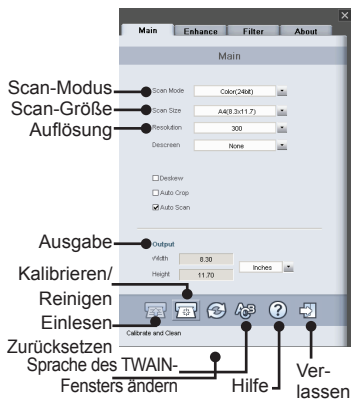


Abbildung 1: TWAIN-Hauptfenster

Hinweis:

Die besten Ergebnisse erzielen Sie, wenn Sie das Dokument richtig und vorsichtig positionieren.

1. Starten Sie die TWAIN-kompatible Anwendung (z. B. Adobe PhotoShop).
2. Klicken Sie auf Datei → Importieren, wählen Sie zum Start des TWAIN-Scannertreibers PageExpress S40 Scanner. Abbildung 1 erscheint auf dem Bildschirm.

Haupteinstellungen

Passen Sie in der Haupt-Registerkarte Scan-Modus, Größe, Auflösung und Ausgabegröße an.

Einen Einlesevorgang starten

1. Führen Sie das Dokument langsam mit der Textseite nach oben in den Papiereinzugsschlitz des Scanners ein; achten Sie darauf, dass das Dokument in der richtigen Position bleibt. Drücken Sie es sanft hinein, bis das Dokument vom Einzugschlitz eingezogen wird.

Hinweis: Richten Sie die Position des Papiers an der rechten Seite der Zufuhr aus, falls es kleiner als A4 ist.

2. Drücken Sie die SCAN -Taste oder tippen Sie am Scanner auf  (Einlesen).

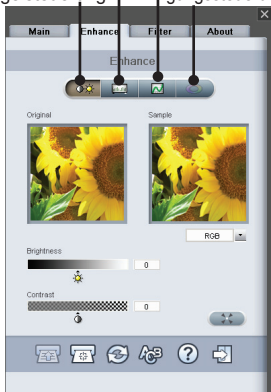
3. Eine Scan-Vorschau erscheint auf dem Bildschirm, dann wird sie nach Abschluss des Scan-Vorgangs in der TWAIN-kompatiblen Anwendungssoftware angezeigt (über die Sie die TWAIN-Benutzeroberfläche geöffnet haben).



Optimierungseinstellungen

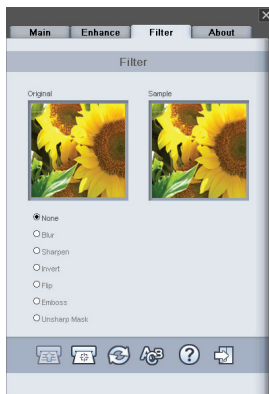
Stellen Sie den gewünschten Scan-Effekt über die **Optimierung**-Registerkarte ein, z. B. Helligkeit/Kontrast, Kurve und Farbtön/Sättigung.

Helligkeits-/Kontraststeuerung
Pegelsteuerung
Kurvensteuerung
Farbton-/Sättigungssteuerung



Filtereinstellungen

Die Filter-Registerkarte ermöglicht die Anpassung individueller Effekte des eingelesenen Bildes durch die Anwendung verschiedener Filter auf das Bild; stellen Sie diese vor dem Einlesen in der Filter-Registerkarte ein.

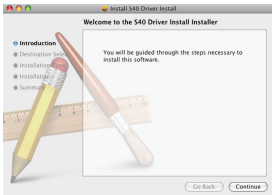


TWAIN-Scan-Software (für Mac)

Dieser Abschnitt beschreibt die Installation des PageExpress S40-TWAIN-Treibers unter Macintosh OS 10.4 oder höher. Sobald der Treiber installiert wurde, können Sie den Scanner in Anwendungen, die TWAIN unterstützen (z. B. Image Capture und Adobe PhotoShop für Macintosh), nutzen.

Installation

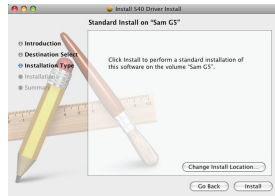
1. Legen Sie die Softwareinstallations-CD in Ihr CD- oder DVD-Laufwerk ein; doppelklicken Sie dann auf "**S40 driver**". Ein Installationsassistent erscheint auf dem Bildschirm.



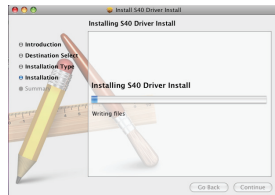
2. Wählen Sie den gewünschten Zielordner zur Installation des TWAIN-Treibers.



3. Sobald der Zielordner ausgewählt wurde, klicken Sie zum Fortfahren des Installationsvorgangs auf "**Installieren**".



4. Bitte haben Sie Geduld; die Installation kann einige Zeit dauern.

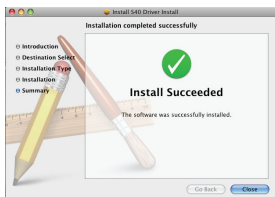


Hinweis:

Ein Erinnerungsfenster öffnet sich, wenn Sie Ihren Computer mit einem Kennwort versehen haben. Geben Sie das Kennwort ein; klicken Sie zum Fortfahren des Installationsvorgangs auf "**OK**". Weitere Kennworteinstellungen entnehmen Sie bitte dem Handbuch Ihres Mac.



5. Klicken Sie nach Abschluss des Installationsverfahrens auf **"Schließen"**.



6. Der Scanner ist nun in TWAIN-Anwendungen (z. B. in Image Caprute und Adobe Photoshop für MAC) betriebsbereit.

Einen Einlesevorgang starten

1. Starten Sie die TWAIN-kompatible Anwendung (z. B. Adobe PhotoShop).
2. Klicken Sie auf **Datei** → **Importieren**, wählen Sie zum Start des TWAIN-Scannertreibers **PageExpress S40 Scanner**. **Abbildung 1** erscheint auf dem Bildschirm.

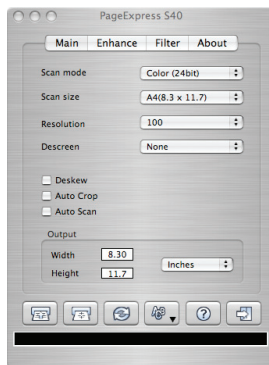


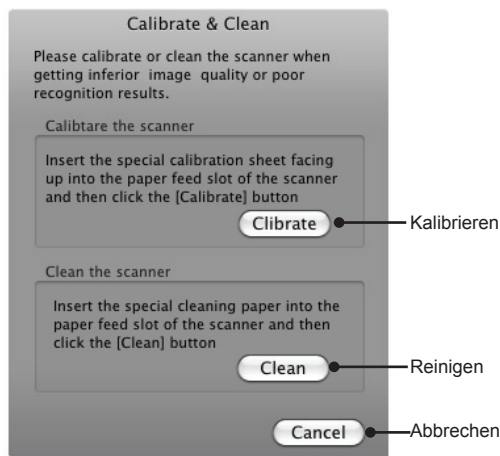
Abbildung 1: TWAIN-Hauptfenster

3. Klicken Sie zum Start des Scanvorgangs auf die  -Schaltfläche oder tippen Sie am Scanner auf  (Einlesen). Nach Abschluss des Scanvorgangs wird das eingeleseene Dokument in der TWAIN-Anwendung angezeigt.

Hinweis: Einzelheiten zur Einstellung entnehmen Sie bitte dem Abschnitt **TWAIN-Haupteinstellungen** auf Seite 9.

Kalibrieren und Reinigen des Scanners

- Zur Verbesserung der Bildqualität und guter Texterkennungsergebnisse sollten Sie den Scanner vor dem Einlesen von Dokumenten kalibrieren und reinigen.
 - Die Kalibrierung ermöglicht Ihnen die Anpassung der Farbe des eingelesenen Bildes, so dass das Aussehen des Bildes mit dem des Originals nahezu übereinstimmt.
1. Legen Sie ein spezielles Kalibrierungs- oder Reinigungspapier mit der bedruckten Seite nach oben in die Zufuhr des Scanners und klicken Sie auf **Kalibrieren** oder **Reinigen**.
 2. Das Papier wird durch den Einzugschlitz eingezogen; damit ist die Aufgabe abgeschlossen.



Technische Daten

Scanner-Typ	Farbiger CIS, Papiereinzug
Auflösung	Optisch: 600 dpi (H) x 600 dpi (V)
Scan-Bereich	Max. 216 x 355 mm (Legal Size)
Lichtquelle	LED
Schnittstelle	USB 2.0
Scan-Modus	Farbmodus, Graumodus, Lineart
Scan-Geschwindigkeit	2,7 Seiten pro Minute bei A4, 300 dpi, S/W & Farbe 4 Seiten pro Minute bei A4, 200 dpi, S/W & Farbe
Systemunterstützung	Windows XP / Vista/7 MAC OSX 10.4~10.6
Systemvoraussetzungen	Pentium III 300 oder gleichwertiger Prozessor / 256 MB (512 MB unter Vista) RAM / 200 MB verfügbarer Festplattenspeicher / CD-ROM-Laufwerk Mindestens zwei freie USB-Anschlüsse
Mindestens benötigter freier Festplattenspeicher	250 MB
Stromverbrauch	Versorgung via USB-Bus, 5 V, 500 mA.
Abmessungen	293mm x 63.7mm x 39mm
Gewicht	420g

Fehlerbehebung

- Stellen Sie sicher, dass das USB-Kabel richtig am Scanner und dem Computer angeschlossen ist.
- Bitte kalibrieren oder reinigen Sie den Scanner bei schlechter Scan-Qualität.

Dieses Symbol am Produkt oder in der begleitenden Dokumentation bedeutet, dass Ihr elektrisches oder elektronisches Altgerät separat vom regulären Hausmüll entsorgt werden muss. Innerhalb der EU werden unterschiedliche Sammelsysteme zum Recycling genutzt. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer Stadtverwaltung oder vom Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.



PageExpress S40

Scanneur portable A4

Manuel d'utilisation

FRANÇAIS



Merci d'avoir acheté ce scanneur portable. Ce scanneur portable est idéal : emportez-le partout avec vous, lorsque vous assistez à des événements particuliers ou à vos réunions. L'alimentation s'effectue commodément par le biais d'une interface USB, les piles ou une alimentation secteur est inutile. Lisez les instructions suivantes pour plus d'informations.

Le style et les pièces du produit décrits dans ce manuel peuvent être différents de ceux de votre appareil dont il existe en effet plusieurs modèles.

Sommaire

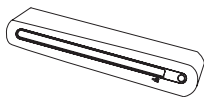
Sommaire	2
Informations de sécurité.....	3
Se familiariser avec le produit.....	4
Contenu de la boîte	4
Pièces du scanneur	4
Installation du logiciel.....	5
Installation du pilote du scanneur	5
Installation d'autres logiciels	5
Installation du matériel	6
Scannage direct en utilisant la touche Scan du scanneur	7
Vue d'ensemble de l'espace de travail PageExpress	7
Réglage du scanneur	7
Scannage et traitement de l'image	8
Utilisation de la chemise de protection photo	8
Calibrage ou nettoyage du scanneur	9
Calibrage du scanneur	9
Utilisation du stick de nettoyage	9
Scannage avec le logiciel TWAIN (pour PC)	10
Pilote TWAIN	10
Principaux réglages TWAIN	10
Lancer un scannage	10
Configuration avancée	11
Paramétrage des filtres	11
Scannage avec le logiciel TWAIN (pour Mac)	12
Installation	12
Lancer un scannage	13
Calibrage ou nettoyage du scanneur	14
Spécifications	15
Guide de dépannage	16

Informations de sécurité

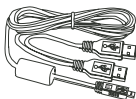
- Gardez cet appareil à l'abri de l'eau, de l'humidité et de la poussière.
- Ne stockez jamais dans des zones très chaudes ou très froides.
- Utilisez seulement les pièces ou les accessoires recommandés par le fabricant.
- Ne placez aucun objet pouvant contenir du liquide, comme un vase, sur l'appareil.
- Évitez de l'exposer à la poussière lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débranchez le câble USB et déconnectez le PC relié à cet appareil si vous n'allez pas l'utiliser pendant une longue période de temps.
- Évitez les environnements où le scanneur risque d'être exposé longtemps à la lumière direct du soleil (ou à tout autre source de chaleur excessive).
- Protégez le scanneur de tout liquide qui risquerait de se renverser sur lui, comme le soda, le café, le thé, etc.
- Faites attention à ne jamais provoquer de chute ni d'impact fort.
- Faites fonctionner le scanneur sur une surface de travail de niveau et stable, ne présentant aucune vibration excessive.
- N'ouvrez jamais le boîtier du scanneur sans le support d'un technicien : risque d'électrocution.

Se familiariser avec le produit

Contenu de la boîte



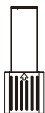
Scanneur



Câble USB



CD d'installation



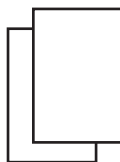
Stick de nettoyage



Sacoche de transport



Manuel d'utilisation



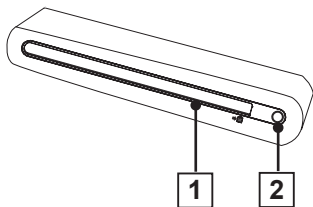
Page de calibrage



Chemise de protection photo

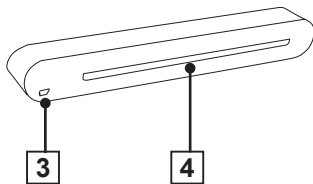
Pièces du scanneur

Vue avant



1. Fente d'alimentation du papier
2. Voyant DEL d'alimentation/
Touche Scan

Vue arrière



3. Port USB
4. Fente de sortie du papier

Installation du logiciel

ATTENTION:

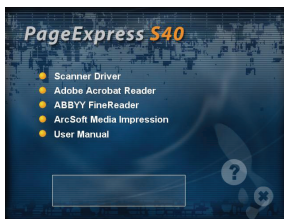
terminez l'installation complète du logiciel avant de brancher le scanner. Ne branchez pas le câble USB au scanner et ne reliez aucun PC à ce niveau de l'installation.

Installation du pilote du scanner

1. Insérez le CD d'installation du logiciel dans votre lecteur CD ou DVD-ROM. Le CD va s'exécuter automatiquement. Une liste de logiciels apparaît à l'écran. Le pilote du scanner doit être installé pour un scannage direct. Vous pouvez choisir d'installer les autres logiciels sur votre ordinateur.

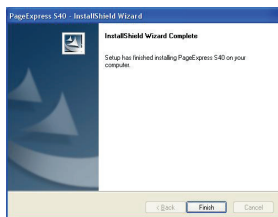
Remarque : Si l'exécution automatique ne fonctionne pas, cliquez sur le fichier AUTORUN.exe.

2. Sélectionnez "pilote du scanner" dans la liste de logiciels.



3. Suivez les instructions à l'écran pour compléter les procédures d'installation.

4. L'assistant InstallShield vous prévient lorsque l'installation du logiciel est terminée.



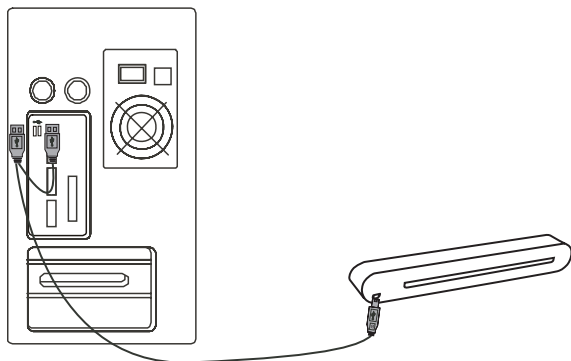
Installation d'autres logiciels

Adobe Acrobat Reader : Installez ce programme pour lire des fichiers PDF.

ABBYY FineReader : Installez ce programme pour exécuter une ROC (reconnaissance optique de caractères). Ce programme vous permet de numériser du texte et de le convertir en document texte. Une fois exécuté, votre système va automatiquement charger votre programme de traitement de texte par défaut, et placer votre document scanné à l'écran sous la forme d'un fichier en format DOC.

ArcSoft Media Impression : Ce programme peut vous aider à gérer votre dossier et à traiter vos photos. Il permet d'organiser, d'afficher, d'éditer, de partager et de protéger vos fichiers image, musique et vidéo.

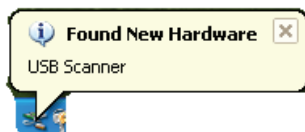
Installation du matériel



1. Votre PC est allumé. Branchez l'extrémité deux connecteurs USB type A du câble USB sur le port USB de votre ordinateur. Branchez l'autre extrémité sur le scanner.

Remarque : Une fois le nouveau matériel inséré et détecté, deux fenêtres apparaissent à droite de la barre de tâches.

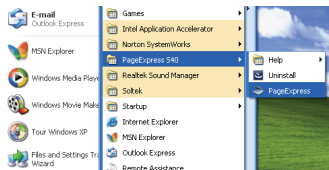
2. Le gestionnaire des périphériques Windows détecte le matériel et lance son installation. Suivez les instructions à l'écran pour terminer l'installation. Un message apparaît à droite de la barre de tâche une fois l'installation du périphérique terminée.



Scannage direct en utilisant la touche Scan du scanner

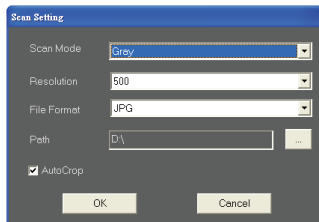
Cliquez sur PageExpress () dans la liste des programmes du menu Démarrer pour lancer le programme :

1. Cliquez sur **Démarrer**
 - > **Tous les programmes**
 - > **PageExpress S40**
 - > **PageExpress.**



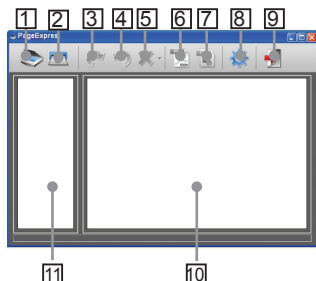
1. Scanner
2. Calibrage et nettoyage
3. Rotation à droite de 90°
4. Rotation à gauche de 90°
5. Supprimer
6. Exporter toutes les images dans PDF
7. Exporter toutes les images dans TIFF multi-pages
8. Réglage du scanner
9. Quitter
10. Double-cliquer pour afficher la taille d'origine, ou pour adapter la taille à la fenêtre
11. Zone du mode Miniatures

Réglage du scanner



2. L'application PageExpress apparaît à l'écran comme suit.

Vue d'ensemble de l'espace de travail PageExpress



1. Cliquez sur l'icône "**Réglage du scanner**"  de la barre d'outils. Une fenêtre de configuration apparaît alors à l'écran.
2. Sélectionnez les réglages préférés du **Mode scanner**, de la **Résolution**, du **Format de fichier**, du **Chemin** et de la fonction **Rogner auto** puis cliquez sur "**OK**".
Remarque : Sélectionnez "**Rogner auto**" pour un découpage automatique de l'arrière-plan non voulu du scanner dans l'image numérisée.

Scannage et traitement de l'image

Utilisation de la chemise de protection photo

Pour éviter d'érafler ou d'endommager la photo durant la numérisation, veuillez insérer la photo dans la chemise de protection fournie avec cet appareil tel qu'illustré ci-dessous avant de procéder à la numérisation. Veillez à ce que l'extrémité scellée entre en premier dans la fente de numérisation.

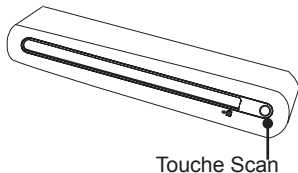


Remarque: si la photo à numériser est déjà plastifiée, ne la placez pas dans la chemise de protection.

ATTENTION:

De façon à obtenir une bonne qualité d'image numérisée et un résultat de reconnaissance adéquat, il faut calibrer le scanneur avant sa première utilisation. Veuillez réitérer les procédures de calibrage de temps à autre.

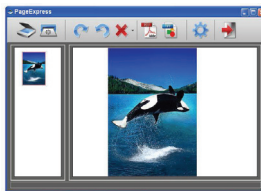
- 1 Insérez doucement le document face vers le haut dans la fente d'alimentation de papier du scanneur, en s'assurant que le document reste bien en place. Poussez lentement vers l'avant jusqu'à ce que le document soit pris dans la fente d'alimentation.



Touche Scan

Remarque : Si le format de la feuille est plus petit que le format A4, positionnez le papier en l'alignant avec le côté droit de la fente d'alimentation.

- 2 Appuyez sur la touche  (scanner) du scanneur, ou cliquez sur l'icône "Scan"  de la barre d'outils pour lancer la numérisation. Une fois le scannage effectué, l'image numérisée s'affiche dans la fenêtre de prévisualisation.



Remarque : Si vous n'avez pas procédé au calibrage, une fenêtre de calibrage apparaît lors d'une première utilisation, avant scannage. Veuillez vous conformer à la section **Calibrage ou nettoyage du scanneur** pour continuer.

- 3 Cliquez sur "Tourner"  ou sur l'icône  de la barre d'outils pour tourner l'image de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre, ou dans le sens contraire.

Remarque : Cliquez sur l'icône "Supprimer"  de la barre d'outils pour supprimer l'image sélectionnée.

- 4 Cliquez "PDF"  ou "TIFF"  pour exporter les images en fichier PDF ou TIFF.

Remarque : Pour obtenir une qualité optimale d'affichage, utilisez un logiciel photo de Windows, comme **Windows Picture et Fax Viewer** pour visualiser le fichier TIFF exporté.

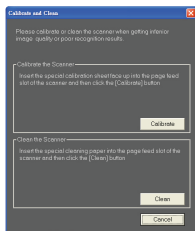
- 5 Pour quitter la fenêtre PageExpress, cliquez sur l'icône "Quitter"  de la barre d'outils.

Calibrage ou nettoyage du scanner

- Pour obtenir une image de haute qualité et optimiser la reconnaissance, veuillez de temps à autres nettoyer le scanner avant de numériser vos documents.
- Assurez-vous que le stick de nettoyage et le papier de calibrage sont parfaitement propres et sans poussière avant utilisation.
- Rangez soigneusement le stick de nettoyage et le papier de calibrage à l'écart de la poussière et de tout danger d'effluve pour pouvoir les réutiliser ultérieurement.
- N'utilisez jamais de solvant pour nettoyer le capteur.
- N'insérez jamais le stick de nettoyage dans la fente située à l'avant du scanner.

Calibrage du scanner

1. Cliquez sur l'icône "**Calibrer et Nettoyer**" de la barre d'outils. Une fenêtre Calibrage et nettoyage apparaît à l'écran.
2. Insérez le papier spécial de nettoyage ou de calibrage, face vers le haut, dans la fente du scanner, puis cliquez sur **Calibrer ou Nettoyer**



3. Le papier passe par le rouleau d'alimentation pour effectuer la tâche.

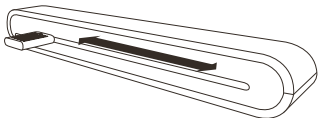
Utilisation du stick de nettoyage

1. Insérez l'extrémité mince du stick de nettoyage dans la fente se trouvant à l'arrière du scanner.



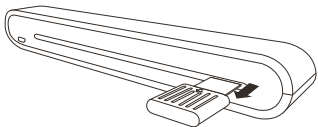
Stick de nettoyage

2. Déplacez délicatement le stick de nettoyage d'un côté à l'autre à plusieurs reprises afin de nettoyer le capteur du scanner.



Remarque: pour protéger les composants se trouvant à l'intérieur du scanner, ne déplacez pas excessivement le stick de nettoyage du capteur.

3. Retirez délicatement le stick de nettoyage de la fente et rangez-le pour une utilisation ultérieure.



Scannage avec le logiciel TWAIN (pour PC)

Pilote TWAIN

L'interface utilisateur TWAIN est une option de scannage dont est équipé votre scanner. TWAIN est un standard industriel qui permet un scannage direct. Vous pouvez y accéder facilement depuis le logiciel de scannage fourni, ou depuis une application qui prend en charge le standard TWAIN, comme Microsoft Paint et Adobe PhotoShop pour PC. Avant de suivre les étapes ci-dessous, assurez-vous d'avoir installé et configuré le logiciel de scannage fourni. Pour plus de détails, veuillez consulter l'Aide TWAIN dans le CD du logiciel fourni.

Remarque : Pour des numérisations d'image optimales, il est important de bien positionner vos documents.

1. Lancez l'application compatible avec le standard TWAIN (par exemple Adobe PhotoShop).
2. Cliquez sur **Fichier** → **Importer** pour sélectionner **PageExpress S40 Scanner** et lancer le pilote TWAIN du scanner. La Figure 1 apparaît à l'écran.

Principaux réglages TWAIN

1. Ajustez le mode de scannage, la taille, la résolution et la taille de sortie dans l'onglet **Principal**

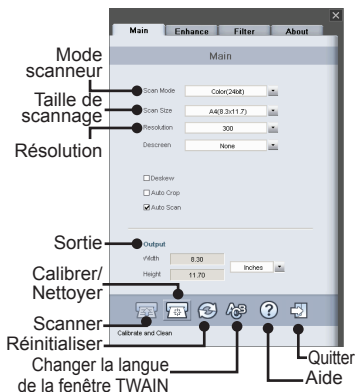


Figure 1 : Principale fenêtre TWAIN

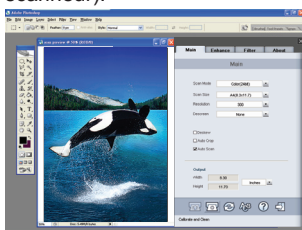
Lancer un scannage

1. Insérez doucement le document face vers le haut dans la fente d'alimentation de papier du scanner, en s'assurant que le document reste bien en place. Poussez lentement vers l'avant jusqu'à ce que le document soit pris dans la fente d'alimentation.

Remarque : si le format de la feuille est plus petit que le format A4, positionnez le papier en l'alignant avec le côté droit de la fente d'alimentation.

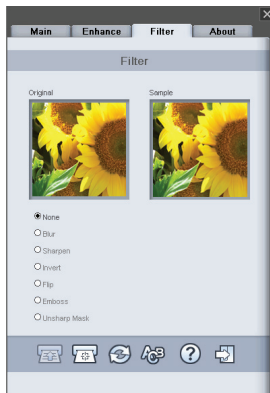
2. Cliquez sur le bouton **SCAN** ou appuyez sur la touche **○** (Scanner) du scanner.

- Une fois le scannage effectué, une fenêtre de prévisualisation apparaît à l'écran, puis affiche cette image dans l'application compatible avec le standard TWAIN (celle où vous avez ouvert la fenêtre TWAIN du scanner).



Paramétrage des filtres

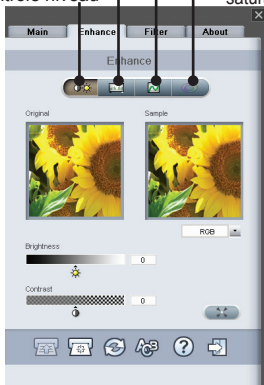
L'onglet **Filtres** vous permet d'ajuster les effets individuels de l'image scannée, en appliquant divers filtres à l'image, avant sa numérisation.



Configuration avancée

Dans l'onglet **Avancé**, paramétrez l'effet de scannage désiré, comme la luminosité/le contraste, la courbure et la teinte/la saturation.

Contrôle luminosité/
contraste Contrôle courbure
Contrôle niveau Contrôle teinte/
saturation



Scannage avec le logiciel TWAIN (pour Mac)

Ce chapitre concerne l'installation du pilote PageExpress S40 TWAIN sur Macintosh OS 10.4, ou une version supérieure. Une fois le pilote installé, il est possible d'utiliser le scanneur dans des applications qui prennent en charge le standard TWAIN, comme Image Capture et Adobe PhotoShop pour Macintosh.

Installation

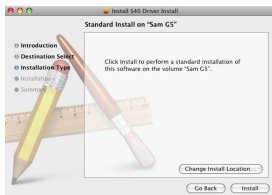
1. Insérez le CD d'installation du logiciel dans votre lecteur CD ou DVD-ROM, puis double-cliquez sur "**S40 driver**". Un assistant d'installation apparaît à l'écran.



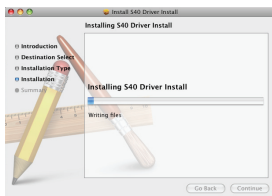
2. Choisissez la destination voulue pour y installer le pilote TWAIN.



3. Une fois la destination sélectionnée, cliquez sur le bouton "**Installer**" pour poursuivre la procédure d'installation.



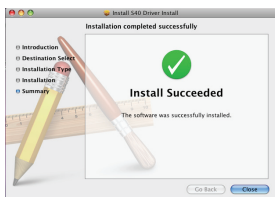
4. Veuillez patienter pendant l'installation qui peut prendre quelques minutes.



Remarque : une fenêtre va apparaître à l'écran si votre ordinateur est protégé par un mot de passe. Saisissez le mot de passe, puis cliquez sur "**OK**" pour poursuivre la procédure d'installation. Pour plus d'informations sur le paramétrage du mot de passe, veuillez consulter le manuel de votre Mac.



5. Cliquez sur "**Fermer**" une fois l'installation terminée.



6. Le scanner est maintenant prêt à être utilisé dans des applications TWAIN, comme Image Capture et Adobe Photoshop pour MAC.

Lancer un scannage

1. Lancez l'application compatible avec le standard TWAIN (par exemple Adobe PhotoShop).
2. Cliquez sur **Fichier** → **Importer** pour sélectionner **PageExpress S40 Scanner** et lancer le pilote TWAIN du scanner. La **Figure 1** apparaît à l'écran.

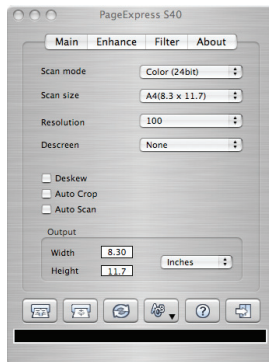


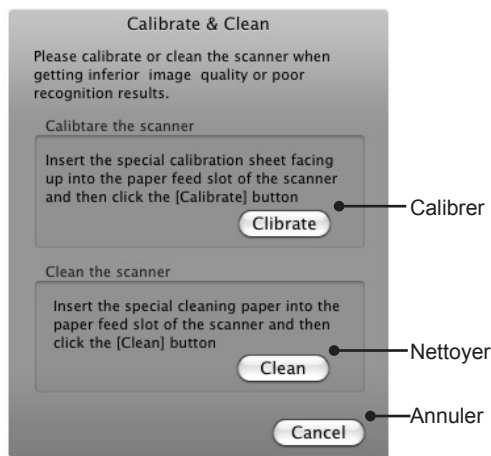
Figure 1 : Principale fenêtre TWAIN

3. Cliquez sur le bouton  ou appuyez sur la touche  (scanner) du scanner pour lancer la numérisation. Une fois le scannage terminé, le document numérisé apparaît dans l'application TWAIN.

Remarque : veuillez consulter la section **Principaux réglages TWAIN** à la page 9 pour obtenir des détails sur les réglages possibles.

Calibrage ou nettoyage du scanner

- Pour obtenir une qualité d'image optimale et de bons résultats en matière de reconnaissance, veuillez calibrer et nettoyer le scanner avant de l'utiliser.
 - Le calibrage vous permet d'ajuster la couleur des images numérisées, de façon à ce que l'image réponde le plus parfaitement possible aux couleurs du document d'origine.
1. Insérez le papier spécial de nettoyage ou de calibrage, face vers le haut, dans la fente du scanner, puis cliquez sur **Calibrer** ou **Nettoyer**
 2. Le papier passe par le rouleau d'alimentation pour effectuer la tâche.



Spécifications

Type de scanneur	Alimentation feuille couleur CIS
Résolution	Optique : 600 dpi (H) x 600 dpi (V)
Zone de numérisation	Max. 216 x 355 mm (grand format)
Source lumineuse	DEL
Interface	USB 2.0
Mode de numérisation	mode Couleur, mode Gris, Dessin au trait
Vitesse de numérisation	2,7 ppm à A4 300 dpi N/B & couleur 4 ppm à A4 200 dpi N/B & couleur
Système d'exploitation pris en charge	Windows XP / Vista/7 Mac OS X 10.4~10.6
Configuration système requise	Pentium III 300 ou processeur équivalent / 256Mo (512Mo pour Vista) RAM/ 200Mo de disque dur disponible/ Lecteur DVD-ROM / Au moins 2 ports USB disponibles
Espace libre minimum requis	250MB
Consommation	alimentation par bus USB 5V, 500mA
Dimensions	293mm x 63.7mm x 39mm
Poids	420g

Guide de dépannage

- Assurez-vous que le câble USB est bien relié au scanner et à l'ordinateur.
- Calibrez et nettoyez le scanner si le résultat de la numérisation n'est pas de bonne qualité.

Ce symbole qui apparaît sur le produit ou dans les instructions signifie que votre appareil électrique ou électronique, lorsqu'il ne fonctionne plus, doit être jeté séparément de vos déchets ménagers. En Europe, il existe différents systèmes de collecte pour le recyclage. Pour de plus amples informations, contactez l'autorité locale ou le revendeur auprès duquel vous avez acheté le produit.



PageExpress S40

Портативный сканер формата A4

Руководство пользователя

РУССКИЙ



Благодарим вас за покупку нашего портативного сканера. Этот сканер идеально подходит для того, чтобы взять его с собой на срочное мероприятие или встречу. Удобное питание через разъем USB, нет необходимости использовать батареи или блок питания. Подробное описание приведено ниже.

Вид и компоненты конкретного устройства могут отличаться от приводимых в данном руководстве в зависимости от модели устройства.

Содержание

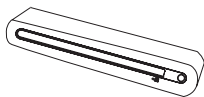
Содержание	2
Правила техники безопасности	3
Описание изделия	4
Содержимое комплекта	4
Компоненты сканера	4
Установка программного обеспечения	5
Установка драйверов сканера	5
Установка других программ	5
Установка оборудования	6
Прямое сканирование с использованием кнопки сканирования на сканере	7
Рабочая область PageExpress	7
Настройки сканирования	7
Сканирование и обработка изображений	8
Использование защитного конверта	8
Калибровка и очистка сканера	9
Калибровка сканера	9
Использование палочки для очистки	9
Программное обеспечение TWAIN (для ПК)	10
Драйвер TWAIN	10
Основные настройки TWAIN	10
Запуск сканирования	10
Дополнительные настройки	11
Настройка фильтров	11
Программное обеспечение TWAIN (для Mac)	12
Установка	12
Запуск сканирования	13
Калибровка и очистка сканера	14
Технические характеристики	15
Поиск и устранение неполадок	16

Правила техники безопасности

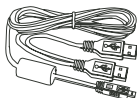
- Оберегайте от попадания воды, влаги и пыли.
- Не храните в условиях очень высокой и низкой температуры.
- Используйте только приспособления и принадлежности, указанные производителем.
- Никакие предметы с жидкостями, например, вазы, не должны устанавливаться на устройстве.
- Оберегайте от загрязнения пылью, когда сканер не используется.
- Если устройство не используется длительное время, от него следует отключить кабель USB и компьютер.
- Избегайте попадания на сканер прямого солнечного света (или от других источников излучения повышенного тепла) в течение длительного времени.
- Не допускайте попадания на сканер жидкостей, таких как газированная вода, кофе, чай и т.п.
- Не допускайте падения сканера или сильных ударов.
- Располагайте сканер на ровной, устойчивой рабочей поверхности, без излишней вибраций.
- Не открывайте корпус сканера без консультации технического специалиста, так как существует опасность поражения электрическим током.

Описание изделия

Содержимое комплекта



Сканер



Кабель USB



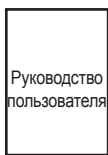
Установочный
CD



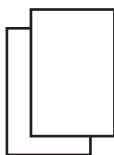
Палочка
для очистки



Сумка для
переноски



Руководство
пользователя



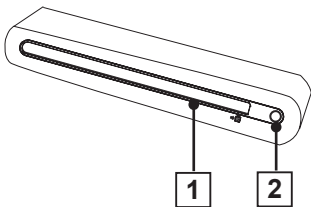
Лист для
калибровки



Защитный конверт
для фотографии

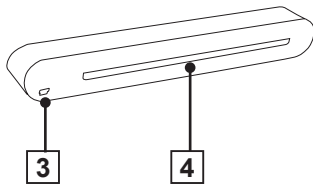
Компоненты сканера

Вид спереди



1. Приемная прорезь
2. Индикатор питания/кнопка сканирования

Вид сзади



3. Разъем USB
4. Прорезь извлечения листа

Установка программного обеспечения

ВНИМАНИЕ

До подключения сканера завершите установку программного обеспечения. На данном этапе не подключайте кабель USB к сканеру или ПК.

Установка драйверов сканера

1. Вставьте установочный компакт-диск в привод компакт-дисков. Диск загрузится автоматически, после чего на экране отобразится список программ. Программа драйверы сканера должна быть обязательно установлена для режима прямого сканирования. Можно также установить на компьютер другие программы с диска.

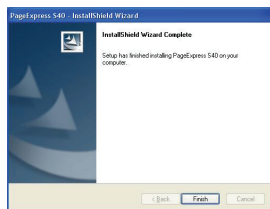
Примечание. Если компакт-диск не загрузился автоматически, щелкните файл AUTORUN.exe.

2. В списке программ выберите «драйверы сканера».



3. Для выполнения процедур установки следуйте экранным инструкциям.
4. Мастер установки InstallShield Wizard сообщит о завершении установки программного обеспечения.

Установка других программ



Adobe Acrobat Reader:

установите данную программу для чтения файлов формата PDF.

ABBYY FineReader:

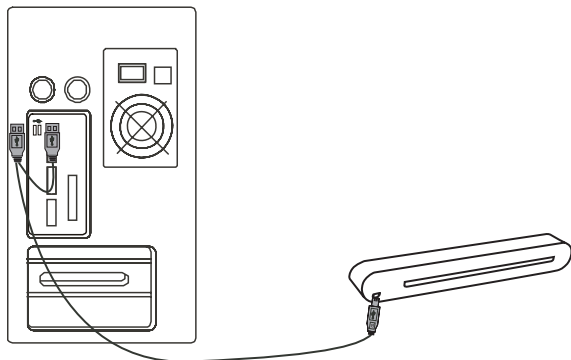
установите данную программу для режима OCR (оптическое распознавание символов). Данная программа позволяет сканировать текст и конвертировать его в текстовый документ.

По завершении, система автоматически загрузит текстовый редактор, используемый по умолчанию, и отобразит отсканированный документ на экране в формате DOC-файла.

ArcSoft Media Impression:

данная программа поможет при организации папок и обработке фотографий. Она позволяет организовывать, просматривать, редактировать, разрешать коллективный доступ и обеспечить защиту файлов изображений, музыкальных и видеофайлов.

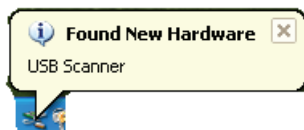
Установка оборудования



1. Включите компьютер, подключите конец USB-кабеля с двумя разъемами USB типа A к разъему USB компьютера, а другой конец кабеля к сканеру.

Примечание. После обнаружения компьютером подключения нового оборудования, в правой части панели задач отобразятся два всплывающих окна.

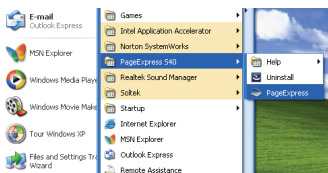
2. Диспетчер оборудования Windows обнаружит новое оборудование и начнет его установку. Для выполнения установки следуйте экранным инструкциям. После завершения установки в правой части панели задач отобразится всплывающее сообщение.



Прямое сканирование с использованием кнопки сканирования на сканере

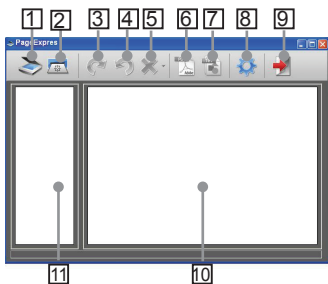
Щелкните значок PageExpress () в списке программ меню Пуск, чтобы запустить программу, выполнив следующие действия:

1. Нажмите кнопки **Пуск**
> **Все программы**
> **PageExpress S40**
> **PageExpress**.



2. На экране отобразится окно программы PageExpress, как показано на рисунке ниже.

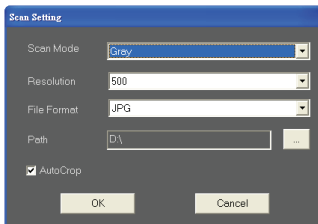
Рабочая область PageExpress



1. Сканирование
2. Калибровка и очистка
3. Поворот по часовой стрелке на 90°

4. Поворот против часовой стрелке на 90°
5. Удалить
6. Экспорт всех изображений в файл PDF
7. Экспорт всех изображений в многостраничный файл TIFF
8. Настройки сканирования
9. Выход
10. Двойной щелчок отобразит изображение в оригинальном размере, другой двойной щелчок - по размеру окна
11. Область режима миниатюр

Настройки сканирования

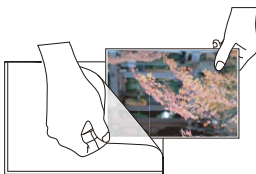


1. Щелкните значок «**Настройки сканирования**»  на панели инструментов. На экране отобразится всплывающее окно установки.
2. Выберите предпочтительные настройки **Режим сканирования**, **Разрешение**, **Формат файла**, **Путь** и **Автообрезание** и нажмите кнопку «**ОК**».
Примечание. Выберите режим «**Автообрезание**», чтобы автоматически обрезать нежелательные поля от сканирования на сканированном изображении.

Сканирование и обработка изображений

Использование защитного конверта

Чтобы не поцарапать и не повредить фотографию другим образом в процессе сканирования, перед сканированием поместите фотографию в поставляемый в комплекте защитный конверт, как показано ниже. При сканировании необходимо вставлять конверт в щель загрузки заклеенным концом вперед.

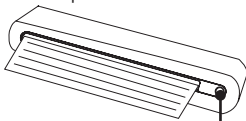


Примечание. Не помещайте фотографию в защитный конверт, если сканируемая фотография ламинирована.

ВНИМАНИЕ

Чтобы получить изображение хорошего качества при сканировании и хороший результат при распознавании изображения, до сканирования при первом использовании следует выполнить калибровку сканера. Время от времени повторяйте калибровку сканера.

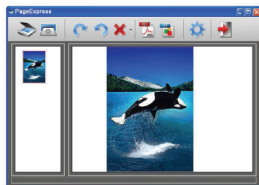
1. Медленно вставьте документ лицевой стороной вверх в приемную прорезь сканера, обеспечив правильное положение документа. Осторожно протолкните документ вперед до его захвата приемным устройством сканера.



Кнопка сканирования

Примечание. Если размер листа меньше формата A4, выровняйте лист по правой стороне приемной прорези.

2. Слегка стукните кнопку  (Сканирование) на сканере или щелкните значок «Сканирование»  на панели инструментов. После завершения сканирования, отсканированное изображение отображается в окне предварительного просмотра.



Примечание. Если калибровка сканера не выполнялась до первоначального сканирования, отобразится окно калибровки. Чтобы продолжить работу, следуйте инструкциям в разделе **Калибровка и очистка сканера** ниже.

3. Чтобы повернуть изображение на 90 градусов по часовой стрелке нажмите значок «Поворот»  или  на панели инструментов.

Примечание. Нажмите значок «Удалить»  на панели инструментов, чтобы удалить выбранное изображение.

4. Нажмите «PDF»  или «TIFF» , чтобы экспортировать изображения в файл формата PDF или TIFF.

Примечание. Чтобы получить хороший эффект при просмотре экспортированных файлов формата TIFF, используйте программы Windows для обработки фотографий, например, **Windows Picture и Fax Viewer**.

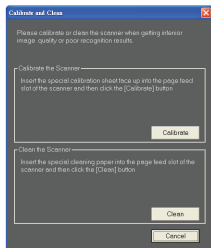
5. Чтобы выйти из окна PageExpress, нажмите значок «Выход»  на панели инструментов.

Калибровка и очистка сканера

- Чтобы добиться высокого качества изображений и хороших результатов при распознавании, время от времени очищайте сканер перед сканированием документов.
- Перед использованием убедитесь, что на палочке для очистки и калибровочной бумаге нет пыли.
- Храните палочку для очистки и калибровочную бумагу в надежном месте и обеспечьте их защиту от пыли и царапин для последующего использования.
- Не используйте растворители для чистки датчика.
- Не вставляйте палочку для очистки в приемную щель на передней части сканера.

Калибровка сканера

1. Щелкните значок «Калибровать и Очистить»  на панели инструментов, после чего на экране отобразится окно Калибровка и очистка.
2. В приемную прорезь сканера вставьте специальный калибровочный или чистящий лист лицевой стороной вверх и нажмите кнопку **Калибровать** или **Очистить**.
3. При выполнении операции лист пройдет через подающий барабан.



Использование палочки для очистки

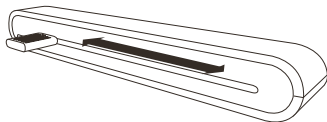
1. Вставьте тонкий конец палочки для очистки в щель на задней части сканера.

Задняя сторона



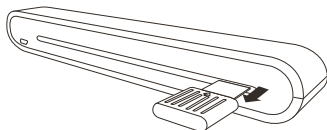
Палочка для очистки

2. Несколько раз осторожно переместите палочку для очистки из одной стороны в другую для очистки датчика сканера.



Примечание. Для защиты деталей внутри сканера не прилагайте больших усилий при перемещении палочки для очистки.

3. Осторожно извлеките палочку для очистки из щели и сохраните для последующего использования.



Программное обеспечение TWAIN (для ПК)

Драйвер TWAIN

Пользовательский интерфейс TWAIN - это вариант сканирования, предусмотренный в данном сканере. TWAIN является промышленным стандартом, позволяющим выполнять прямое сканирование. К нему обеспечен простой доступ из поставляемого программного обеспечения данного сканера или из приложения, поддерживающего стандарт TWAIN, например, Microsoft Paint и Adobe PhotoShop для ПК. Прежде чем выполнять действия, описанные ниже, установите и настройте конфигурацию поставляемого программного обеспечения сканера. Подробное описание см. в справке по стандарту TWAIN на поставляемом компакт-диске программного обеспечения.

Примечание. Чтобы получить наилучшее возможное изображение, важно правильно и внимательно размещать сканируемые документы.

1. Запустите TWAIN-совместимое приложение (например, Adobe PhotoShop).
2. Нажмите **Файл** → **Импорт**, чтобы выбрать **PageExpress S40 Scanner** для запуска драйвера TWAIN сканера. Отообразится экран, показанный на Рис.1.

Основные настройки TWAIN

Задайте режим сканирования, размер, разрешение и выходной размер на вкладке **Главное**.

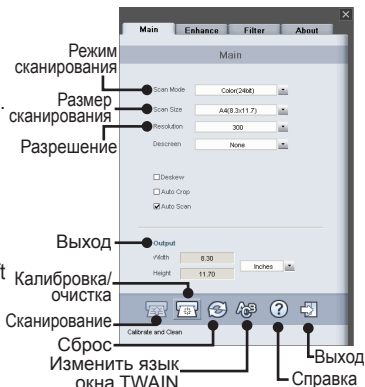


Рис. 1: Основное окно TWAIN

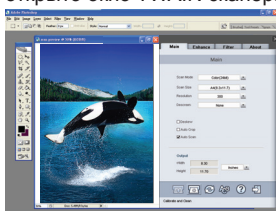
Запуск сканирования

1. Медленно вставьте документ лицевой стороной вверх в приемную прорезь сканера, обеспечив правильное положение документа. Осторожно протолкните документ вперед до его захвата приемным устройством сканера.

Примечание. Если размер листа меньше формата A4, выравнивайте лист по правой стороне приемной прорези.

2. Нажмите кнопку сканирования  на экране или слегка стукните кнопку  (Сканирование) на сканере.

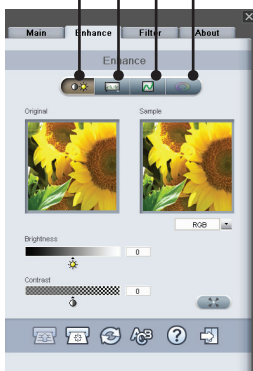
- После завершения сканирования на экране отображается окно предварительного просмотра, которое затем отображается в TWAIN-совместимом приложении (в котором было открыто окно TWAIN сканера).



Дополнительные настройки

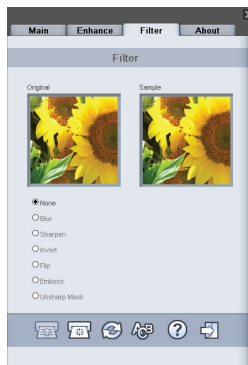
Настройте по желанию эффекты сканирования, такие как яркость/контрастность, искривление и тон/насыщенность на вкладке **Дополнительные настройки**.

Регулировка яркости/контрастности
Регулировка уровня
Регулировка кривизны
Регулировка тона/насыщенности



Настройка фильтров

Вкладка **Фильтры** позволяет применить отдельные эффекты для отсканированного изображения с использованием различных фильтров изображения до сканирования.

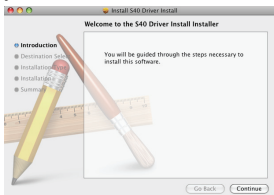


Программное обеспечение TWAIN (для Mac)

В данном разделе описана установка драйвера PageExpress S40 TWAIN в операционной системе Macintosh OS 10.4 или более поздних версий. После установки драйвера, сканер можно использовать в приложениях, поддерживающих стандарт TWAIN, например, Image Capture и Adobe PhotoShop для Macintosh.

Установка

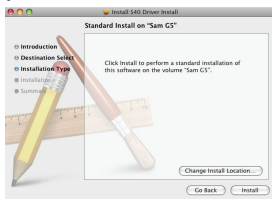
1. Вставьте установочный компакт-диск в привод компакт-дисков, затем дважды щелкните значок «**драйвер S40**». На экране отобразится мастер установки.



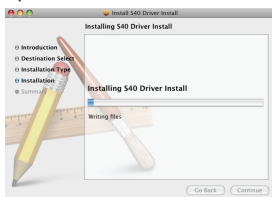
2. Выберите папку для установки драйвера TWAIN.



3. После выбора папки нажмите кнопку «**Установить**», чтобы продолжить процедуру установки.



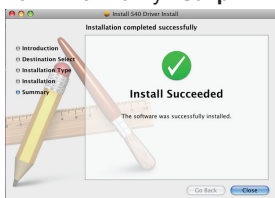
4. Будьте терпеливы, на процедуру установки потребуется некоторое время.



Примечание. Если на компьютере установлен пароль, на экране отобразится всплывающее окно напоминания. Введите пароль и нажмите кнопку «**ОК**», чтобы продолжить процедуру установки. Дополнительные сведения по установке паролей см. в руководстве пользователя операционной системы Macintosh.



5. После завершения процедуры установки нажмите кнопку «Заккрыть».



6. После этого сканер готов к использованию TWAIN-приложений, например, Image Capture и Adobe Photoshop для MAC.

Запуск сканирования

1. Запустите TWAIN-совместимое приложение (например, Adobe PhotoShop).
2. Нажмите **Файл → Импорт**, чтобы выбрать **PageExpress S40 Scanner** для запуска драйвера TWAIN сканера. Отобразится экран, показанный на **Рис 1**.

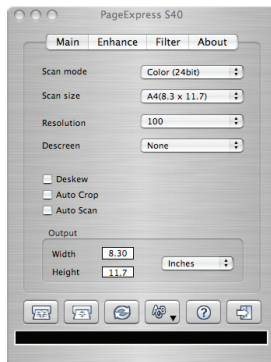


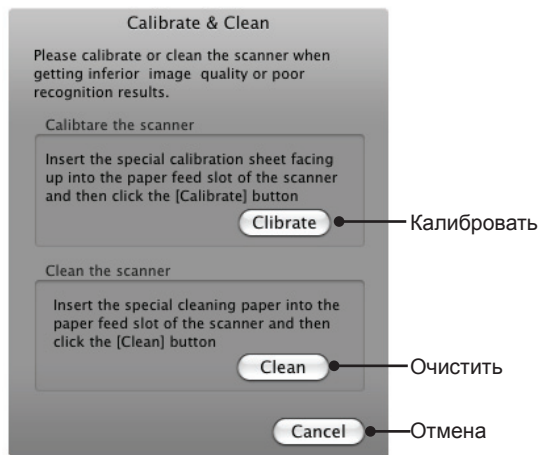
Рис. 1: Основное окно TWAIN

3. Щелкните значок  на вкладке или кнопку  (Сканирование) на сканере, чтобы начать процедуру сканирования. После завершения сканирования, отсканированный документ отображается в окне TWAIN-приложения.

Примечание. Подробную информацию по настройке см в разделе **Основные настройки TWAIN** на стр. 9.

Калибровка и очистка сканера

- Чтобы получить изображение хорошего качества при сканировании и хороший результат при распознавании изображений, до сканирования документов следует выполнить калибровку и очистку сканера.
 - Калибровка позволяет отрегулировать цвет отсканированных изображений таким образом, чтобы их вид максимально соответствовал по цвету оригинальному документу.
1. В приемную прорезь сканера вставьте специальный калибровочный или чистящий лист лицевой стороной вверх и нажмите кнопку **Калибровать** или **Очистить**.
 2. При выполнении операции лист пройдет через подающий барабан.



Технические характеристики

Тип сканера	Цветной, CIS, с полистной подачей
Разрешение	Оптическое: 600 dpi (Г) x 600 dpi (В)
Площадь сканирования	Макс. 216 x 355 мм (формат Legal)
Источник света	Светодиоды
Интерфейс	USB 2.0
Режим сканирования	Цветной, серый, штриховой
Скорость сканирования	2,7стр/мин, формат А4, 300 dpi, ч/б & цветной 4стр/мин, формат А4, 200 dpi, ч/б & цветной
Поддерживаемые системы	Windows XP / Vista/7 Mac OS X 10.4~10.6
Требования к системе	Pentium III 300 или аналогичный процессор / 256 МБ (512 МБ для Vista) RAM/ 200 МБ доступного дискового пространства/ привод компакт-дисков / не менее 2 доступны разъемов USB
Минимальный объем свободного пространства	250 МБ
Питание	Питание через порт USB, 5 В, 500 mA
Размеры	293 x 63.7 x 39 мм
Вес	420 г

Поиск и устранение неполадок

- Убедитесь в надежности подключения кабеля USB к сканеру и компьютеру.
- Если качество сканирования неудовлетворительное, выполните калибровку и очистку сканера.

Этот символ на устройстве или в инструкции указывает на необходимость утилизации электрического или электронного оборудования по истечении срока эксплуатации отдельно от бытовых отходов. В ЕС предусмотрены отдельные системы сбора отходов для утилизации. Для получения дополнительной информации свяжитесь с местными властями или продавцом изделия.



82-297-00200